



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRADE/CEFACT/2004/11/Add.5
8 mars 2004

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE,
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ENTREPRISE

Centre pour la facilitation du commerce et les
transactions électroniques (CEFACT-ONU)

Point 4 de l'ordre du jour provisoire

Dixième session, 17-19 mai 2004

**MANDATS ET CAHIERS DES CHARGES DES GROUPES
– DOCUMENT RÉCAPITULATIF**

**GROUPE DES TECHNIQUES ET MÉTHODOLOGIES
DU CEFACT-ONU (TMG)**

Document soumis par le Président du TMG du CEFACT-ONU*

* On trouvera dans le présent document, qui est soumis **pour information**, une partie de la liste récapitulative des mandats et des cahiers des charges des Groupes, que le secrétariat a établie pour mémoire. Son contenu a déjà été soumis à la Plénière soit dans un document informel soit dans le rapport du Groupe directeur du CEFACT-ONU.

Mandat du Groupe des techniques et méthodologies (TMG)

1. Objectifs

1.1 But

Le Groupe des techniques et méthodologies (TMG) a pour but de fournir à tous les Groupes du CEFACT-ONU des spécifications de base (méta), des recommandations et des informations sur les procédés commerciaux et les technologies de l'information et de la communication (TIC). Le TMG jouera aussi un rôle de recherche en évaluant les nouvelles TIC, ainsi que les nouvelles techniques et méthodologies pouvant aider le CEFACT-ONU et ses groupes à s'acquitter de leurs mandats et à atteindre les objectifs fixés en matière de facilitation du commerce et de transactions électroniques.

1.2 Champ d'activité

Les activités du TMG s'inscrivent dans le cadre de la mission et des objectifs du CEFACT-ONU et des groupes auxquels celui-ci a délégué des responsabilités. Le travail de ces groupes consiste à formuler des recommandations et des spécifications techniques dans le domaine de la facilitation du commerce et des transactions électroniques, afin de développer le commerce mondial.

2. Principaux résultats concrets attendus

Les principaux résultats concrets attendus du TMG sont les suivants:

- Spécification relative à la méthode de modélisation du CEFACT-ONU;
- Guide de l'utilisateur de la méthode de modélisation;
- Présentation de la méthode de modélisation;
- Spécification relative aux schémas de collaboration commerciale et aux engagements soumis à un contrôle;
- Spécification relative au protocole de collaboration commerciale;
- Spécification relative à la bibliothèque pour les entités commerciales;
- Spécification relative au schéma d'échange des modèles d'information sur les procédés commerciaux;
- Spécification relative au schéma des procédés commerciaux;
- Spécification relative au catalogue des procédés commerciaux communs;
- Spécification technique relative aux composantes essentielles;
- Description des compléments des composantes essentielles;
- Spécification relative aux modèles d'information commerciale de référence;
- Spécification relative à l'architecture des transactions électroniques;
- Propositions, y compris des projets de recommandation à soumettre à la Plénière du CEFACT-ONU pour examen et approbation.

3. Compétences techniques des membres

Le TMG est ouvert à des experts connaissant bien les spécifications actuelles relatives aux procédés commerciaux, à l'information et aux communications et leur architecture, ainsi que les techniques et les méthodes utilisées actuellement au sein du CEFACT-ONU, les nouveautés technologiques et les fonctions du Centre et de ses groupes. En outre, les chefs de délégation peuvent inviter des experts techniques de leurs mandants à participer aux travaux. Les experts contribuent aux travaux en s'appuyant uniquement sur leurs compétences et doivent se conformer au code d'éthique du CEFACT-ONU. [N.B.: Ce texte doit être approuvé pour la Plénière du CEFACT-ONU.]

4. Cadre géographique

Les activités du TMG ont une portée mondiale.

5. Délégation de responsabilités

Conformément aux procédures convenues, le TMG est habilité à:

- Constituer des groupes de travail et des équipes de projet selon les besoins;
- Approuver des propositions de projet par l'intermédiaire de l'Équipe de coordination du Forum (FCT);
- Faire avancer des projets spécifiques, en s'inspirant du processus ouvert d'élaboration des spécifications techniques du CEFACT-ONU;
- Collaborer avec d'autres groupes du CEFACT-ONU et avec le Groupe directeur du Centre (CSG) à la mise en œuvre de son programme de travail;
- Présenter des projets de proposition et de recommandation à la Plénière du CEFACT-ONU;
- Diffuser officiellement les résultats de ses travaux lorsqu'ils ne requièrent pas l'approbation du CEFACT-ONU;
- Coopérer et établir des liens avec d'autres groupes et organisations, selon les besoins.

État des ressources nécessaires

Les membres du TMG devront subvenir à leurs frais de participation aux travaux du Groupe. Les ressources ci-après, destinées à soutenir les travaux du TMG, doivent être fournies par le secrétariat du CEFACT-ONU ou par le fournisseur de services attitré du Centre:

- Fourniture de services de secrétariat pour la compilation, l'établissement, la distribution et la mise à jour des documents officiels et des documents de travail, y compris les minutes et les listes relatives aux réunions et aux travaux du Groupe;
- Tenue des registres et des dossiers relatifs à la composition du Groupe;
- Coordination et diffusion des informations et des documents pertinents;
- Création et maintenance du site Web public du TMG proposant des liens appropriés, offrant la possibilité de télécharger des documents et abordant des sujets d'intérêt;
- Création et tenue des listes de diffusion publiques et privées du Groupe.

Cahier des charges du Groupe des techniques et méthodologies

Le TMG est un groupe de travail permanent du CEFACT qui a pour mandat¹ d'entreprendre un programme de travail à long terme. Ce mandat est le fruit d'un accord entre la Plénière du CEFACT et le Groupe sur les objectifs d'ensemble (champ d'activité et but), les principaux résultats concrets attendus et les responsabilités déléguées.

«Le Groupe des techniques et méthodologies (TMG) a pour but de fournir à tous les groupes du CEFACT-ONU des spécifications, des recommandations et des informations sur les métaprocédés commerciaux et les technologies de l'information et de la communication (TIC). Le TMG jouera aussi un rôle de recherche en évaluant les nouvelles TIC, ainsi que les nouvelles techniques et méthodologies pouvant aider le CEFACT-ONU et ses groupes à s'acquitter de leurs mandats et à atteindre les objectifs fixés en matière de facilitation du commerce et de transactions électroniques².

Les activités du TMG s'inscrivent dans le cadre de la mission et des objectifs du CEFACT-ONU et des groupes auxquels celui-ci a délégué des responsabilités. Le travail de ces groupes consiste à formuler des recommandations et des spécifications techniques dans le domaine de la facilitation du commerce et des transactions électroniques, afin de développer le commerce mondial³.»

Le présent cahier des charges, qui a été rédigé conformément au document R.650/Rev.2⁴, comprend plusieurs volets:

- Définition de la question ou des questions techniques particulières à étudier;
- Description détaillée des résultats concrets envisagés;
- Composition du Groupe;
- Structure de l'équipe administrative du Groupe;
- Calendrier des travaux et principales étapes;
- Propositions concernant l'établissement de liens de coopération avec les autres groupes de travail et, éventuellement, des organismes extérieurs.

Pour chacun des volets susmentionnés les prescriptions sont les suivantes:

¹ Voir le document CEFACT/TMG/N001 (CSG Approved Mandate for TMG, version du mois de décembre 2002).

² CEFACT/TMG/N001, section 1.1 (Purpose).

³ CEFACT/TMG/N001, section 1.2 (Scope).

⁴ P. 12, par. 60 à 63 inclus.

1. Définition de la question ou des questions techniques particulières à étudier

Les résultats concrets attendus des travaux que le TMG entreprendra à l'appui du CEFACT et de ses groupes sont les suivants:

- Un cadre pour la collaboration commerciale complété par les éléments suivants:
 - Méthode de modélisation du CEFACT-ONU – Métamodèle;
 - Méthode de modélisation du CEFACT-ONU – Guide de référence (N090);
 - Méthode de modélisation du CEFACT-ONU – Guide de l'utilisateur;
 - Méthode de modélisation du CEFACT-ONU – Guide pratique;
 - Méthode de modélisation du CEFACT-ONU – Guide pour la gestion du contenu;
- Une spécification technique relative aux composantes essentielles complétée par:
 - Un guide d'utilisation des composantes essentielles;
- Une spécification technique relative à l'architecture des transactions électroniques complétée par:
 - Un glossaire des transactions électroniques;
- Une spécification relative au schéma des procédés commerciaux ebXML;
- Une spécification technique relative aux accords et contrats commerciaux unifiés (projet entrepris conjointement avec le LG).

2. Description détaillée des résultats concrets envisagés

Voir le document TRADE/CEFACT/2004/21 (Programme de travail du TMG).

3. Composition du Groupe

Le TMG est ouvert à des experts connaissant bien les spécifications actuelles relatives aux procédés commerciaux, à l'information et aux communications et leur architecture, ainsi que les techniques et les méthodes utilisées actuellement au sein du CEFACT-ONU, les nouveautés technologiques et les fonctions du Centre et de ses groupes. En outre, les chefs de délégation peuvent inviter des experts techniques de leurs mandants à participer aux travaux. Les experts contribuent aux travaux en s'appuyant uniquement sur leurs compétences et doivent se conformer au code d'éthique du CEFACT-ONU.

Les membres des groupes de travail du CEFACT-ONU peuvent à qualité⁵ devenir membres du TMG. La participation électronique aux travaux du Groupe est encouragée. On distingue trois catégories de membres:

- Les membres participants:
 - Le statut de membre participant est accordé à la personne (et non à l'entité qui la parraine) représentant une entité membre du CEFACT-ONU (État ou organisation) qui s'intéresse aux travaux du TMG;
 - Le statut de membre participant est obtenu en adressant une demande écrite à cet effet au secrétariat du TMG une fois que les conditions d'admission sont remplies;
 - La participation à deux réunions consécutives du TMG est indispensable pour devenir membre participant;
 - L'absence à deux réunions consécutives du TMG entraîne la perte du statut de membre participant, et la réadmission ne peut se faire qu'aux conditions susmentionnées;
- Les membres virtuels:
 - Le statut de membre virtuel est accordé à la personne (et non à l'entité qui la parraine) représentant une entité membre du CEFACT-ONU (État ou organisation) qui s'intéresse aux travaux du TMG;
 - Le statut de membre virtuel est obtenu en adressant une demande écrite à cet effet au secrétariat du TMG une fois que les conditions d'admission sont remplies;
 - Les membres virtuels ne sont pas tenus d'assister aux réunions du TMG;
 - Les membres virtuels participent aux travaux du Groupe en intervenant activement dans les discussions en ligne (listes de diffusion);
- Les membres invités:
 - Les membres entrant dans cette catégorie sont invités par le Président ou les Vice-Présidents du TMG et sont encouragés à participer aux travaux du Groupe.

Tous les membres peuvent faire des contributions et participer aux réunions du TMG ainsi qu'à celles de ses groupes de travail et équipes de projet.

⁵ Les membres de l'ebTWG, du TMWG et de tout groupe de travail du CEFACT-ONU peuvent, à qualité, demander à devenir membres participants du TMG sans attendre d'avoir assisté à deux réunions du TMG. Il leur suffit d'être présents à la première réunion de cet organe. La période durant laquelle ils pourront se prévaloir de cette procédure d'admission automatique expirera à la fin de la première réunion du TMG.

4. Structure administrative

Les procédures du TMG et sa structure administrative sont exposées plus en détail dans le document CEFACT/TMG/N002/Rev.1.2.

Comité exécutif

Le Comité exécutif est composé du Président du TMG, du Vice-Président du TMG, des Présidents des groupes de travail et du secrétariat du TMG.

Rôle du Comité exécutif

Le Comité exécutif encadre l'ensemble des travaux du Groupe et il examine et aide à régler les questions de gestion et de procédure ainsi que les questions non techniques qui ne réclament pas l'attention de la Plénière. Sa tâche consiste notamment, mais pas uniquement, à:

- Superviser l'élaboration, la mise à jour et l'application d'un ensemble complet et cohérent de règles, lignes directrices et procédures portant sur tous les aspects du programme de travail du TMG afin de contribuer, dans les délais fixés, aux activités du CEFACT-ONU, en tenant compte des ressources disponibles et des autres contraintes.
- À rendre un premier arbitrage lorsque des particuliers, des groupes, des organisations ou des pays membres estiment être tenus à l'écart des travaux du TMG.
- Veiller à ce que l'ordre du jour préliminaire de la Plénière du TMG soit établi suffisamment à l'avance pour que tous les participants puissent en prendre connaissance avant la réunion. L'ordre du jour définitif doit être disponible le premier jour de la Plénière du TMG.

Le quorum est atteint lorsque les trois quarts au moins des membres du Comité exécutif, dont le Président du TMG, sont présents.

Comité directeur

Le Comité directeur est composé du Comité exécutif et des chefs des équipes de projet.

Rôle du Comité directeur

Le Comité directeur examine, lors des réunions du TMG, les questions techniques qui ne réclament pas l'attention de la Plénière. Sa tâche consiste notamment, mais pas uniquement, à:

- Décider au premier chef de l'orientation stratégique à donner sur le plan technique aux travaux du TMG.
- Guider le Président du TMG quant aux décisions qui doivent être prises par le CSG et le CEFACT-ONU.
- Publier, lors des réunions plénières du TMG, le calendrier d'exécution du programme de travail.
- Instituer de nouvelles équipes de projet dans le cadre du TMG. L'élaboration de propositions de projet pour ces équipes relèvera de la responsabilité du Comité directeur.

Le quorum est atteint lorsque les trois quarts au moins des membres du Comité directeur sont présents.

Plénière du TMG

La Plénière est composée de tous les membres du TMG. C'est dans le cadre de cette instance que les membres du TMG doivent parvenir à un consensus sur l'orientation technique générale et sur les résultats concrets attendus et approuver le produit des travaux des équipes de projet. La Plénière est également chargée d'adopter définitivement le cahier des charges et les procédures du TMG. Elle est tenue d'examiner et d'adopter son mandat à sa première réunion. Le cahier des charges et les procédures doivent être adoptés par la Plénière 12 mois au plus tard après sa première réunion. Pour lui faciliter la tâche, le Comité exécutif présente à la Plénière un projet de cahier des charges et un projet de procédures.

Le quorum est atteint lorsque la moitié au moins des membres participants du TMG est présente.

Groupes de travail du TMG

Chacun des groupes de travail du TMG est ouvert à tous les membres du TMG. C'est le Comité directeur qui propose la création de groupes de travail. Chaque groupe de travail reçoit un cahier des charges, arrêté par le Comité directeur et adopté par la Plénière du TMG. Seule la Plénière du TMG peut dissoudre un groupe de travail.

Rôle des groupes de travail du TMG

Les groupes de travail sont composés de tous les membres des équipes chargées des projets qui leur sont confiés. Chaque groupe de travail fonctionne comme un mécanisme qui cherche à faire avancer les projets dont il est responsable conformément au processus ouvert d'élaboration des spécifications techniques du CEFACT-ONU. Pour qu'un nouveau groupe de travail puisse être créé, il faut que deux projets au moins lui soient confiés.

Équipes de projet du TMG

La constitution d'une équipe de projet est proposée conformément au processus ouvert d'élaboration des spécifications techniques du CEFACT-ONU (TRADE/CEFACT/2000/22⁶). Une fois qu'une proposition de projet a été adoptée par l'Équipe de coordination du Forum (FCT), les membres en sont avisés et sont invités à y participer et y contribuer. À l'issue d'un délai de quatre semaines au minimum, l'équipe chargée du projet peut tenir sa première session. Elle suit la procédure définie dans le Guide pratique qui explique le processus ouvert d'élaboration des spécifications techniques du CEFACT-ONU.

⁶ TRADE/CEFACT/2000/22: UN/CEFACT'S Open Development Process for Technical Specifications. Ce document, adopté par la Plénière du CEFACT-ONU en mars 2000, est complété par un Guide pratique, qui explique les différentes étapes du processus. Établi à la demande des utilisateurs, qui souhaitaient obtenir des précisions sur le processus, le Guide a été approuvé par le CSG.

5. Calendrier des travaux

Voir le document TRADE/CEFACT/2004/21 (Programme de travail du TMG).

6. Propositions concernant l'établissement de liens de coopération avec les autres groupes de travail et, éventuellement, des organismes extérieurs

Quatre critères ont été retenus pour organiser la coopération avec les autres groupes de travail et d'autres organismes internationaux.

- Un ou plusieurs éléments du programme de travail du TMG et du groupe ou de l'organisme considéré sont interdépendants [Coopération officielle réciproque];
- Un ou plusieurs éléments du programme de travail du TMG dépendent d'un ou de plusieurs éléments du programme de travail du groupe considéré ou de l'organisme (ou y sont liés) [coopération officielle du TMG];
- Un ou plusieurs éléments du programme de travail du groupe ou de l'organisme considéré dépendent d'un ou de plusieurs éléments de travail du TMG (ou y sont liés) [coopération officielle du groupe ou de l'organisme considéré];
- Un ou plusieurs éléments de travail du groupe ou de l'organisme considéré présentent un intérêt pour les travaux de recherche du TMG [coopération officielle du TMG];
- Un ou plusieurs éléments du programme de travail du TMG peuvent présenter un intérêt pour le groupe ou l'organisme considéré [coopération officielle du groupe ou de l'organisme considéré].

On trouvera dans le tableau suivant la liste des groupes de travail et autres organismes dont les activités recoupent les différents volets du programme de travail du TMG et l'indication du type ou des types de coopération à établir avec chacun d'eux selon les critères susmentionnés:

Nom de l'organisation	Type de coopération
1. CEFACT – TBG	I
2. CEFACT – ICG	III
3. CEFACT – ATG	III
4. CEFACT – LG	V
5. OASIS – ebXML TC	III (JCC)
6. JTC1/SC32 (Open-edi)	I
7. W3C	IV-V
8. Groupe de gestion d'objets (OMG)	IV-V
9. Forum de gestion des réseaux (NMF)	V
10. Équipe spéciale de l'ingénierie Internet (IETF)	IV
11. Groupe des applications ouvertes (OAG)	IV+V
